



جامعة الموصل  
كلية التربية للعلوم الإنسانية  
قسم اللغة العربية

**الترف في الشعر الأندلسي  
-دراسة في الأشكال الشعرية-**

**هبة عيسى حسين الحمداني**

**أطروحة دكتوراه  
قسم اللغة العربية / الأدب العربي**

**بإشراف  
الأستاذ المساعد  
الدكتور صالح ويس محمد**

يعدّ الترف بنوعيه الحسي والفكري مظهراً من مظاهر الحياة الاجتماعية التي سادت المجتمعات الراقية والتي تنعمت بحياة هانئة، تلك المظاهر التي نبعت من امتزاج ثقافات الشعوب وكانت الأندلس خير مثال على ذلك وقد اقتضت خطة الدراسة أن تكون على ثلاث فصول يسبقهما تمهيد وتتلوهما خاتمة، أما التمهيد فقد قسمناه على قسمين: تناولنا في القسم الأول منه الترف وما يقاربه من مصطلحات، في حين كان القسم الثاني في أسباب الترف وأبعاده.

ضمن الفصل الأول في الدراسة والموسوم بـ(مظاهر الترف الحسية)، وتضمن أربعة مباحث: جاء المبحث الأول الذي وسم بـ(تurf العمران) وقد تمثلت هذه الصورة في مظاهر الرقي الحضاري والتصاميم الهندسية المتميزة، أما المبحث الثاني فقد جاء بعنوان(تurf المجالس الخمرية)، وشمل الشراب والسقاة والقينات والجواري والغناء، وأما المبحث الثالث فتناول (تurf اللباس والزينة)الذي تحور حول أناقفة اللباس للرجل والمرأة وعبورهم فضلاً عن حلي المرأة وزينتها، وختم الفصل الأول بالمبحث الرابع بعنوان (تurf الرياضة والصيد)وما يتضمنه.

أما الفصل الثاني فكان في دراسة (مظاهر الترف في الأشكال المتطورة)، وتمركز حول ثلاثة مباحث: تكلمنا في المبحث الأول على (الطبيعة) بوصفها مظهراً من مظاهر الترف فوصف الشعراء جمال الطبيعة المتجدد ضمن أشعارهم، ثم تلاه المبحث الثاني على(المعارضات) وأنواعها المجددة في أشعارهم، وختم الفصل الثاني بالمبحث الثالث الموسوم بـ(الإخوانيات) بوصفها نوعاً من الشعر الاجتماعي المتطور النابع من بيئات المجتمع المتحضر.

والفصل الثالث كان حول (مظاهر الترف في الأشكال المستحدثة) التي جاءت على مبحثين:المبحث الأول في بيان (الموشحات) كما رسمها شعراء الأندلس، وأما المبحث الثاني فقد كان في (الزجل) الذي أظهروا فيه براعتهم باستعمالهم لغتهم العامية في أشعارهم.

وتلّت هذين الفصلين خاتمة لأهمّ النتائج التي توصلنا إليها، مع إدراج لمصادر الدراسة، ومراجعته التي أسهمت في تشكيل الدراسة.

توقيع مسؤول الدراسات العليا

أ . م . د . صفوان تاج الدين علي

تأييد المشرف

أويد المستخلص في الاستمارة مطابق للمستخلص في الرسالة

أ . م . د صالح ويس محمد

## **Abstract**

**The aim** of the research is to study the luxury in Andalusia and to know its poetic forms as a phenomenon that prevails in Andalusia. The luxury of both sensory and intellectual types is a manifestation of the social life that prevailed in the high society and enjoyed a good life.

**The study** plan requires that it be in three chapters preceded by a **preface** and a **final conclusion**. The preface we divided into two parts: we dealt in the first section of the **luxury** and the similar terms, while the second section in the reasons of luxury and dimensions.

The **first** and **second chapters** are named **manifestations** on the basis of the fact that we adopted the weights of the Hebron, while the **third** was allocated in **forms**; because we dealt with what was developed in the Andalusian era of what falls within the subject

The **first chapter** of the study and the signified (**manifestations of sensory luxury**), and included four topics: The **first section**, which was named (luxury of urbanization) and took precedence; to the mystery of poetic quantum, which we found in Dawaween and in books. The **second section** was entitled (luxury of wine boards), and included drink and bartenders and judges and neighbors and singing, The **third section** deals with "luxury dress and adornment," which revolves around the elegance of dress for men and women and their perfume, as well as women's

clothing and adornment .We concluded the first chapter with the **fourth section** entitled (luxury sports and fishing) and what they include

The **second chapter** was in the study (The manifestations of luxury in advanced forms), and centered around three areas: In the **first section**, we discussed nature as a manifestation of luxury, and poets described the beauty of renewed nature within their poetry, Followed by the **second section** on (objections) and types embodied in their poetry, Then **third section** entitled "The Brotherhood" as a kind of progressive social poetry emanating from the environments of civilized society.

The **third chapter** was about (The manifestations of luxury in modern forms) that came on two subjects The **first section** in the statement (Almushahat) as drawn by the poets of Andalusia, while the **second section** was in (Zajal), which showed their proficiency using their colloquial language in their poems.

finally the researcher concludes the most important results and mentions the sources which supported forming this thesis.

**University of Mosul**  
**College of Education Humanities**  
**Sciences Arabic language Department**



**Luxury in Andalusian poetry**  
**-Study in poetic forms-**

**Hiba Essa Hussein Al-Hamdani**

**Ph.D Thesis**

**Arabic Language / Arabic Literature**

**Supervised By**

**Assist. Prof.**

**Dr.Saleh Wais Mohammed**

---

**2019A.D.**

**1440A.H.**